



# Academic Cooperative Agreement between Beijing Union University and Srinakharinwirot University

# 1. The parties to the agreement and its objectives

- 1.1 Beijing Union University (BUU), Beijing, People's Republic of China, has agreed to accept students who successful complete the Srinakharinwirot University (SWU)'s the specialty courses in Chinese Language and relevant subjects onto the third year of Bachelor of Arts in Chinese Language and Literature, or Economics and Trade, or Normal, Tourism, or Management; Bachelor of Management in International Economics and Trade, or Economics and Trade, or Business International at BUU.
- 1.2 This is subject to the following criteria:
  - 1.2.1 Students must pass the relevant subjects or achieve higher score in the first <u>two</u> years of study cited above;
  - 1.2.2 Attain the minimum HSK 4 or pass the entry language test of BUU.

### 2. The purpose of this agreement

2.1 This cooperative agreement sets out the matters agreed between the parties in respect of the above courses supporting for students progress from BUU to SWU.

# 3. Cooperative objectives, scope(s), level(s) and management form

- 3.1 This cooperative program aims to promote the Sino-Thai education exchange, and cultivate Chinese teaching personnel.
- 3.2 Starting with the courses mentioned above, this cooperative program is to recruit more than 15 students each year. All students must pay expenses by students themselves.
- 3.3 Based upon the term 3.2, BUU will set up a scholarship which equals to RMB 25,000 each year in order to reward excellent students.
- 3.4 Students who register formally will be awarded the BUU and SWU undergraduate diploma and degree upon successful completion of the degree course and obtain the certificate of HSK 6.

3.5 The parties agree to support the exchange of, either staff or students to contribute to this cooperative program. Both parties agree to send at least ONE own faculty member to visit partner's institution for a short term. Visiting staff as agreed between responsible institute in both institutions shall have access to facilities necessary for them to contribute to the teaching and management of the course. The host institution will pay the costs of accommodation. The travel costs will be paid by the institution at which the staff are employed.

# 4. The separate responsibilities of parties for academic standards and quality assurance

- 4.1 SWU is responsible to ensure the course quality and standard before sending students to BUU. Both parties have responsibilities to set the curriculum taught at BUU in the third and fourth year of study.
- 4.2 SWU has the right to monitor and give advice to the course arrangement. BUU is responsible for maintaining the quality and standard of the courses. To ensure the continuation of this agreement, SWU undertakes to regularly supply information about these courses, the staffing and resources at BUU and the means by which they monitor the quality and standards of their courses. SWU is entitled to have them monitored.
- 4.3 Both parties are responsible for satisfying any external requirements in respect of approval, monitoring, and conferment.
- 4.4 BUU and SWU will appoint the program coordinators and liaise over the progression achievement of their students regularly. At the same time, both parties should visit each other regularly and communicate with each other on the course set and progress, periodic review and some changes to the courses.

# 5. Period review/changes to the program

- 5.1 SWU undertakes to inform BUU any proposed changes to the course structure, curriculum contents, entry requirements or assessment requirements for the courses mentioned above.
- 5.2 BUU undertakes to inform SWU any relevant changes that occur in the entry requirements of the above-mentioned courses.
- 5.3 Both parties will review this program, including its continuing compatibility with this program, its advantages, regular intervals, and other up-to date requests to these reviews.

## 6. Enrolment

6.1 Students will enroll this program when they register to enter SWU, and also at BUU when they start their study at BUU.

# 7. Course marketing

7.1 Marketing and promotional material prepared by both parties which uses the names or logos of BUU and SWU must be approved by both authorities. SWU undertakes to provide a draft of such publicity material, mainly in English and Thai (some Chinese Characters) to BUU

### 8. Procedures:

(Deleted)

- 8.1 The participating institutions will annually confirm faculties which will take part in the program and will issue letters of invitation to the faculties of the partner participating institutions. Thereafter, the participating faculties will be responsible for obtaining any necessary visa. (deleted) The admitting institution shall cooperate in such efforts but it shall not take any responsibility to guarantee the granting visas, permits, or other approvals.
- 8.2 Travelling and living expenses will be covered by the home participating Institution, but appropriate housing accommodations, such as hotels, apartments, or guest houses etc. will be provided by the host participating Institution.
- 8.3 Host party will provide an assistance with local transportation in and around the area where the institution is located when guest party members visit another.
- 8.4 Each participating party shall be responsible for maintaining appropriate medical insurance for its staff during the exchange period, and the host party has no responsibility for providing any healthcare service or insurance for visiting guest(s).

## 9. Termination and Revision of this Agreement

- 9.1 The agreement can be terminated by either party subject to notice in writing to be received by the relevant partner not less than six months from the date of inception of the agreement. Acceptance of the termination of the agreement will be subject to agreement of appropriate arrangements to ensure, where possible, that continuing students can complete their program of study.
- 9.2 A review of the recognition agreement can be requested by either institution and can be affected by joint agreement of both institutions subject to approval and/or endorsement by any necessary external authority.

## 10. Risk management resolving mechanism

- 10.1 If any party can not completely or partially undertake the responsibilities on the agreement owing to force majeure, it will not be regarded as disobeying the agreement. The party has the responsibilities to let other parties know the characters, expecting date, duration and the extent to which this event influence the carrying-out of the agreement.
- 10.2 If the agreement could not be implemented by any party's intent or misfeasance, the party shall undertake all the losses of the other party that caused by it.

# 11. Duration of the Agreement

- 11.1 This agreement is valid for five years with effect from the date of the last signature.
- 11.2 Either of the parties to the memorandum may propose revisions to it at any time. Revisions must be agreed in writing by both parties.

Signed for and on behalf of Beijing Union University by Signed for and on behalf of Srinakharinwirot University by

等水外

Professor Xu Yongli Chairman of University Council Beijing Union University

Date: February 3, 2010

Assistant Professor Chalermchai Boonyaleepun, MD.
Vice President for Planning and Development

**Acting President** 

Srinakharinwirot University

Date: February 3, 2010





# Memorandum of Understanding between Beijing Union University and Srinakharinwirot University

The Beijing Union University, People's Republic of China, and Srinakharinwirot University, Kingdom of Thailand, believe that the academic cooperation will be of mutual value to both institutions in higher education and to the development of understanding between people of both sides, hereby enter into this agreement. The purpose of this agreement is to promote academic and educational exchanges between the two institutions.

Subject to mutual consent, the areas of cooperation may include:

- a) Exchange of students
- b) Exchange of faculty and/or staff
- c) Joint research activities and publications
- d) Participation in seminars and academic meetings
- e) Exchange of academic materials and other information
- f) Special joint-venture academic programs

The terms of cooperation for each specific activity implemented under this Memorandum of Understanding shall be mutually discussed and agreed upon in writing by both parties prior to the initiation of that activity. Any such agreements entered into, as outlined above, will form appendices to this Memorandum of Understanding. Each institution shall designate a liaison officer to develop and coordinate the specific activities agreed upon.

Notification of any change in liaison officers may be made by letter without amending this Memorandum of Understanding.

### Renewal, Termination and Amendment

This Memorandum of Understanding shall remain in force for a period of five (5) years from the date of the last signature, with the understanding that it may be terminated by the appropriate authorities of either party giving twelve months notice to the other party in writing, unless an earlier termination date is mutually agreed upon. The Memorandum of Understanding may be amended or extended by mutual written consent of both parties.

In witness, whereof, the parties hereto have offered their signatures:

等水到

Professor Xu Yongli Chairman of University Council Beijing Union University

Date: February 3, 2010

9. Bayleyn

Assistant Professor Chalermchai Boonyaleepun, MD. Vice President for Planning and Development Acting President

Srinakharinwirot University

Date: February 3, 2010